

**1896-01-31**

**SENDER**

Carl Jacobsen

**RECIPIENT**

Camillus Nyrop

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Copenhagen

Sender info (seal, address, etc.):

Ny Carlsbergs brevpapir

Recipient's location:

Copenhagen

Mentioned people:

Bertel Thorvaldsen

Archive:

Det Kongelige Bibliotek

Topics:

Bertel Thorvaldsen,

Mæcenvirksomhed

**TRANSCRIPTION**

31-1- 1896

Kjære Hr Professor Nyrop,

De bedes undskylde at jeg ikke naaer at faa Correcturen sendt til Dem i Aften - Klokken gaaer allerede til Elleve.

Jeg beder meget om at der Side 114 3<sup>die</sup> L. f. o. maa sættes Kunst og ikke Musæum.

Thi skjøndt jeg er en af Musæets ivrigste Beundrere er det dog Th<sup>s</sup> Kunst, som jeg skylder min Aandsretning.

Omstaaende en Beskrivelse af NC App. Den kan ikke godt gjøres kortere naar den skal give en blot overfladisk forstaaelig forklaring.

Muligen burde den være længere d: give en mere detailleret Forklaring af Figuren, men da jeg ikke har denne for mig og navnlig ikke erindrer om de enkelte Dele ere betegnede med Paaskrift eller Bogstaver er jeg ude af Stand til at skrive en

saadan detailleret Text i Øjeblikket

Deres hengivne

Carl Jacobsen

CARL JACOBSEN.  
NY CARLSBERG.

2.31-1-1896

Telegram-Adresse:  
Ny Carlsberg - Kjøbenhavn.

Høieste Udmærkelse:

Nizza 1884.  
Antwerpen 1885.  
New Orleans 1886.  
Paris 1887.  
Kjøbenhavn 1888.

Grand Prix Paris 1889.

Kjære Hr. Professor Nygaard.

De bieder mig lykønsning til mig alle søsken og  
for Carlsbergs vort til den i Aften. Med  
jære alle de til alle.

Jeg bieder mig til den Side 114 3<sup>o</sup> L 1<sup>o</sup>  
men sætter Kuort og alle Mærker.

De skjønte jeg en en af Mærkets inscripte  
Nemmer en det dog, Hr. Kuort, men jeg  
skylder mig Andretning.

Oversættelse en Beskrivelse af D. P. App.

Den kan alle just give korter men den  
skal give en blot overfladisk fortælling  
fortælling.

Muligen burde den være længere i give en  
men detaillert fortælling af Papiret, men  
da jeg alle kan dem for mig og navnlig  
alle erinder om de enkelte Dele en  
betegnede med Paaskefist eller Noget andet  
en jeg vide af Stod til et skive en

sar dan det blent Text : Pi. eblet.

Den her  
Carl Jacobsen